

Corso di Studio in
“Scienze e tecniche dell'educazione e dei servizi per l'infanzia” [L-19]
a.a. 2024/2025

INSEGNAMENTO
LABORATORIO DI LINGUA INGLESE

CFU: 6

II ANNO; I SEMESTRE

Docente: **Prof.ssa Letizia Cinganotto**
Tutor disciplinare: **Dott.ssa Lisa Fontani**

Qualifica e curriculum scientifico del docente	<p>Letizia Cinganotto è attualmente docente di didattica delle lingue presso l'Università per Stranieri di Perugia e docente a contratto di lingua inglese presso l'Università Telematica degli Studi IUL. Ha conseguito un dottorato in Linguistica sincronica, diacronica e applicata, nonché l'Abilitazione Scientifica Nazionale come professore associato per il SSD GLOT01/B.</p> <p>In precedenza ricopriva il ruolo di Prima Ricercatrice presso INDIRE.</p> <p>Le sue aree di ricerca riguardano l'educazione linguistica, la metodologia CLIL (Content and Language Integrated Learning), la didattica digitale delle lingue, ELT (<i>English Language Teaching</i>) e la didattica dell'Italiano L2/LS.</p> <p>Partecipa a numerosi Gruppi di Lavoro e Comitati Tecnico-Scientifici presso il Ministero dell'Istruzione e del Merito, la Commissione Europea e l'OCSE. È membro del <i>consultancy team</i> del progetto “PluriliteraciesTeaching for Deeper Learning” dell'<i>European Centre for Modern Languages</i> del Consiglio d'Europa.</p> <p>Ha pubblicato articoli, saggi e contenuti didattici digitali, nonché cinque volumi sulla metodologia CLIL.</p> <p>Ha presentato papers a conferenze nazionali ed internazionali in lingua italiana e inglese.</p>
Qualifica e curriculum scientifico del tutor disciplinare	<p>Lisa Fontani nel 1996 consegue il Diploma Superiore di Traduttore, nelle lingue inglese e francese, presso la Scuola Superiore per Mediatori Linguistici già Scuola Superiore per Interpreti e Traduttori SSIT 'Carlo Bo' sede di Firenze. Dopo il diploma riceve incarichi in qualità di traduttrice per privati, aziende, studi legali e associazioni sportive. Tra il 2004 e il 2005 collabora con la casa editrice Apogeo s.r.l. per la traduzione del libro 'Persuasive Technology' di B.J. Fogg. Fra il 2000 e</p>

	<p>il 2007 riceve incarichi da parte della Procura della Repubblica di Firenze, del Tribunale delle Libertà, del Tribunale Penale di Firenze e del Tribunale di Pistoia. Per acquisire una maggior consapevolezza del linguaggio giuridico decide di intraprendere studi di legge e consegue la Laurea in Giurisprudenza presso l'Università degli Studi di Firenze nel 2012. Collabora come tutor disciplinare presso l'Università Telematica degli Studi IUL dal 2018.</p>
<p>Articolazione dei contenuti e suddivisione in moduli didattici del programma</p>	<p>INDICE E DEFINIZIONE DEI CONTENUTI</p> <p>Il primo modulo del corso focalizzerà l'attenzione sull'insegnamento/apprendimento della lingua inglese nell'era digitale e in prospettiva di <i>life long/wide/deep learning</i>, fornendo suggerimenti a tool e risorse digitali per l'auto-apprendimento e la traduzione. Verranno presentati altresì spunti didattici e metodologici come il <i>debate</i> in lingua inglese.</p> <p>Il secondo modulo del corso proporrà cenni alla storia della letteratura inglese, con particolare riferimento ad un'opera della letteratura per bambini, nel quadro glottodidattico del <i>digital storytelling</i>: "Tom Jones" di Henry Fielding. Pertanto, l'insegnamento si articolerà nei seguenti moduli:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Module 1 - Learning English in the digital era <ul style="list-style-type: none"> ▪ English and ICT ▪ Language Learning in the European Agenda ▪ Tools for translation ▪ Learning content in English: EMI and CLIL ▪ Debate ▪ Learning English as adults ▪ Learning English through Epale and other platforms ▪ AI for language learning ➤ Module 2 - A snapshot of the British literature: "Tom Jones" by Henry Fielding <ul style="list-style-type: none"> ▪ An overview of the British literature ▪ Tom Jones by Henry Fielding ▪ Il Digital storytelling
<p>Abstract (In inglese)</p>	<p>The first module of the course will focus on teaching/learning English in the digital age, providing tips to tools and digital resources for self-learning and translation in a lifelong/wide/deep learning perspective, also with reference to AI. Methodological input such as debate for language learning will also be provided.</p>

	<p>The second module of the course will offer an overview of the history of the British literature, with reference to a novel for children: “Tom Jones” by Henry Fielding, analyzed through the methodological framework of digital storytelling. The course is aimed at developing the competences in the English language at B1 CEFR level, fostering the four modes of communication: reception, production, interaction, mediation.</p>
<p>Obiettivi formativi</p>	<p>OBIETTIVI FORMATIVI</p> <p>Le attività e i contenuti proposti saranno finalizzati allo sviluppo delle quattro modalità di comunicazione (ricezione, mediazione, produzione, interazione) in base al livello B1 del Quadro Comune Europeo di Riferimento per le Lingue - Volume Complementare (2020), che ha revisionato e integrato la versione originaria del 2001. Ci si avvarrà dei <i>tool</i> del Web 2.0, particolarmente efficaci per l’apprendimento cooperativo e per lo sviluppo delle competenze linguistico-comunicative, promuovendo al contempo, anche lo sviluppo delle competenze digitali. Particolare attenzione verrà inoltre dedicata alla traduzione, attraverso l’analisi di alcuni webtool specifici per la traduzione assistita.</p> <p>All’interno di ciascun modulo si proporranno le seguenti attività di tipo linguistico-comunicativo:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Reading comprehension: lettura di brani, articoli o testi digitali, attraverso attività ed esercizi di comprensione e inferenza guidate dalla docente. ➤ Listening comprehension: ascolto di testi e altro materiale autentico attraverso Podcast, video e altre risorse online. ➤ Writing: attività sul lessico e la fraseologia inglese; esercizi di produzione scritta; esercizi di traduzione assistita. ➤ Speaking/Interaction: dialoghi, interviste in asincrono attraverso gli strumenti della piattaforma e i webtool del Web 2.0, nonché in sincrono durante i webinar; registrazioni vocali attraverso tool specifici.
<p>Risultati d’apprendimento previsti</p>	<p>A. Conoscenza e comprensione</p> <p>Gli studenti devono essere in grado di conoscere la lingua inglese in modo adeguato all’aggiornamento scientifico e professionale (livello prescritto: B1), oltre ad avere una conoscenza approfondita, pratica e teorico-critica delle tecnologie dell’informazione per utilizzarle adeguatamente con i soggetti con i quali andranno a lavorare. In particolare, è richiesta la conoscenza delle caratteristiche principali delle lingue indeuropee, delle principali strutture semantiche e lessicali specialmente in rapporto alle loro variazioni culturali e tecnologiche sul versante digitale e informatico.</p>

	<p>B. Conoscenza e capacità di comprensione applicate</p> <p>Lo studente deve essere in grado di sviluppare progetti formativi che prevedano l'uso della lingua inglese anche attraverso l'impiego dei media, nonché di reperire informazioni e condurre ricerche in lingua inglese; inoltre deve saper utilizzare un linguaggio - scritto e orale - ricco, complesso, semanticamente adeguato ai diversi contesti di apprendimento.</p> <p>C. Autonomia di giudizio</p> <p>La formazione, finalizzata alla maturazione di responsabilità etiche e sociali, permetterà di sviluppare autonomia di giudizio, idee originali, processi decisionali e scelte coerenti.</p> <p>L'autonomia di giudizio verrà sviluppata, in particolare, tramite ricerche (bibliografiche, sitografiche, etc.) autonome e guidate, <i>case studies</i>.</p> <p>D. Abilità comunicative</p> <p>Gli studenti sono in grado di utilizzare i termini tecnici appropriati alle diverse discipline e alle diverse tipologie di attività, con particolare riferimento alla capacità di relazionarsi a soggetti di diverse età, abilità e disabilità, genere, condizione socioculturale, utilizzando un appropriato e corretto linguaggio. Nei diversi ambiti formativi sarà opportuno esprimersi attraverso la comunicazione orale, scritta, grafica e anche attraverso l'impiego dei mezzi multimediali.</p> <p>Le abilità comunicative sono sviluppate principalmente in occasione delle attività di laboratorio, di ricerca-azione, di attività pratiche, dove sarà più facile motivare, stimolare, coinvolgere e rassicurare gli studenti, sia a livello individuale che di gruppo.</p> <p>E. Capacità di apprendimento</p> <p>Lo studente deve essere in grado di applicare i metodi e gli strumenti per approfondire i contenuti studiati, che potrà utilizzare sia nella sua professione sia per intraprendere studi successivi. Saranno trasferite abilità e conoscenze disciplinari per la progettazione di processi di apprendimento personalizzati ed adattati.</p> <p>Lo studente deve essere in grado di aggiornare e ampliare le proprie conoscenze in funzione del relativo impiego, rielaborando e applicando autonomamente le conoscenze e i metodi appresi. Gli studenti devono aver acquisito la capacità critica di rapportarsi, con originalità e autonomia, alle tematiche del corso.</p> <p>Le capacità di apprendimento sono conseguite attraverso il percorso del curriculum formativo del laureato, che si esplicita nelle lezioni teoriche, nella didattica erogativa e nella didattica interattiva.</p>
--	--

	<p>La capacità di apprendimento sarà verificata in maniera continua durante le attività formative e attraverso la valutazione della capacità di auto-apprendimento, in contesti formativi formali e informali.</p>
<p>Competenze da acquisire</p>	<p>RISULTATI ATTESI</p> <p>A. Utilizzo di libri di testo avanzati, conoscenza di alcuni temi d'avanguardia nell'ambito della materia oggetto di studio. Gli studenti verranno indirizzati all'utilizzo di risorse bibliografiche non soltanto tradizionali (cartacee) ma – attraverso un percorso di analisi critica delle risorse in rete – anche digitali.</p> <p>A. Approccio professionale al proprio lavoro e possesso di competenze adeguate per concepire argomentazioni, sostenerle e per risolvere problemi nell'ambito della materia oggetto di studio. Capacità di raccogliere e interpretare dati utili a determinare giudizi autonomi. Attraverso l'analisi di "casi di studio" ed esempi pratici desunti dalla vita quotidiana verranno evidenziati i meccanismi socio-psico-pedagogici alla base del nostro pensiero critico e che sottendono le modalità con le quali possiamo formulare giudizi e pareri. Saranno quindi fornite – oltre agli strumenti per il reperimento e la valutazione dei dati – alcune delle principali "buone pratiche" per una corretta interpretazione dei dati acquisiti.</p> <p>B. Capacità di comunicare informazioni, idee, problemi e soluzioni ad interlocutori specialisti e non specialisti. Agli studenti saranno fornite indicazioni e metodologie utili a organizzare una presentazione multimediale e a saperla esporre utilizzando lessico e modalità comunicative adeguate al pubblico di riferimento.</p> <p>C. Capacità di intraprendere studi successivi con un alto grado di autonomia. Gli studenti saranno aiutati a organizzare il proprio studio in modo proficuo mediante strumenti e metodi che favoriscano l'“imparare a imparare”.</p>
<p>Organizzazione della didattica</p>	<p>DIDATTICA EROGATIVA</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ 6 h di videolezioni registrate fruibili nell'ambiente eLearning; ➤ 2 web lessons di 1 ora ciascuna con la docente fruibili nell'ambiente eLearning; ➤ podcast di tutte le video lezioni sopramenzionate. <p>DIDATTICA INTERATTIVA</p>

	<ul style="list-style-type: none"> ➤ 1 forum di orientamento al corso; ➤ 1 placement test di 28 domande a scelta multipla; ➤ 6 post di approfondimento disciplinare nei 2 forum (3 per modulo) ➤ Interazione in piattaforma per attività collaborative in asincrono (Glossario del corso ecc.) ➤ 1 quiz di fine modulo 1 di 10 domande a scelta multipla; ➤ 1 quiz di fine modulo 2 di 10 domande a scelta multipla; ➤ 2 <i>e-tivity</i> strutturate (come descritte nelle Modalità di verifica in itinere). ➤ 2 web conference di 1h ciascuna con il tutor fruibili nell’ambiente eLearning; ➤ 2 TeachMeet per la presentazione delle e-tivity. <p>AUTOAPPRENDIMENTO</p> <p>Per ciascun modulo sono previsti materiali didattici: approfondimenti tematici, articoli e slides del docente, letture open access, risorse in rete, bibliografia di riferimento, ecc.</p>
Testi consigliati per l’esame	<ul style="list-style-type: none"> ➤ <i>Courseware</i> pre-strutturato in piattaforma. ➤ Slide delle videolezioni e dei sincroni. ➤ Materiali <i>open source</i> suggeriti in piattaforma durante il corso. <p>Testi consigliati nella versione in lingua inglese (qualsiasi edizione)</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ “Henry Fielding”, Tom Jones (estratti in formato digitale open suggeriti dalla docente e dal tutor).
Modalità di verifica in itinere	<p>L’accesso alla prova finale (esame) è subordinato allo svolgimento delle seguenti 2 e-tivity:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ [Module 1] - e-tivity 1: Webquest. ➤ [Module 2] - e-tivity 2: Digital storytelling.
Modalità di svolgimento dell’esame finale	<p>La verifica dell’apprendimento avverrà attraverso il colloquio orale sui contenuti del corso. Il voto (min 18, max 30 con eventuale lode) è determinato dal livello della prestazione per ognuna delle seguenti dimensioni dell’esposizione orale: padronanza dei contenuti, appropriatezza delle definizioni e dei riferimenti teorici, chiarezza dell’argomentare, dominio del linguaggio specialistico.</p>
Lingua d’insegnamento	<p>Italiano e Inglese in modalità “translanguaging”.</p>